## **ALLEGATO 4**

Sito di destinazione

Cantiere di bonifica Area denominata "Polo Nautico" in Via S. Giulaino a Mestre. Da computo metrico di progetto allegato, si ricava che nel progetto iniziale era prevista una fornitura di

- 25.000mc di terreno
- 32.000mc di ghiaione

Dopo la variante di progetto (Protocollo prov. Di Venezia n. 2013/11812 del 09/01/13), alla pag. 61 si ricava che viene sostituito il materiale precedentemente previste a pavimentazione (aree di destinazione dei 32.000mc di ghiaione per uno spessore di 0.5m) con 0.8m di terreno vegetale.

Se ne ricava che oltre ai 25.000mc previsti inizialmente devono essere forniti altri 51.200mc di terreno, per un totale di 76.200mc compattati, da cui si ricava che a causa dell'aumento di volume dovranno essere conferiti 91.440mc.

I rimanenti 8.114mc di terreno non idoneo alla costruzione dei rilevati, verrà stoccato in cantiere in attesa di idoneo sito di riutilizzo.

presente copia fotostalla exampatin di La fogli è conforme ni sua aricinale

Vista

la Legge 8 luglio 1986, n. 349, recante "Istituzione del Ministero dell'Ambiente e norme in materia di danno ambientale":

\risto

il Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152, recante "Norme in materia ambientale" e successive modifiche e integrazioni;

Visio

in particulare l'articulo 252, comma 4, del Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 che attribuisce al Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio la competenza sulla procedura di

bonifica del siti nazionali di bonifica:

Visto

in particulare l'articulo 252, comma 8, del Decreto Legialativo 3 aprile 2006, n. 152, che dispone che il Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio può autorizzare, in via provvisoria, su richiesta dell'interessato, ove ricorrano i motivi di urgenza, l'avvio dei lavori per la realizzazione dei relativi interventi di bunifica:

Visto

l'articulu 1, cumma 4, della Legge 9 dicembre 1998, n. 426 recante "Nuovi interventi in campo ambientale" che individua, tra gli altri, l'intervento relativo al sito di "Venezia (l'orto Marghera)" come intervento di bonifica di interesse nazionale:

Visto

il Decreto Ministeriale del 23 febbraio 2000 di perimetrazione del Sito di Interesse Nazionale di "Venezia (l'orto Marghera)";

Vista.

la Relazione di validazione delle analisi di caratterizzazione dell'area Polo Naurico San Giuliano a Mestre (Venezia), masmessa da ARPAV - Dipartimento provinciale di Venezia con note del 17 agosto 2004 con protocollo n. 14499/04, acquisita dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio al protocollo n. 14686/QdV/DI del 26 agosto 2004;

Vista

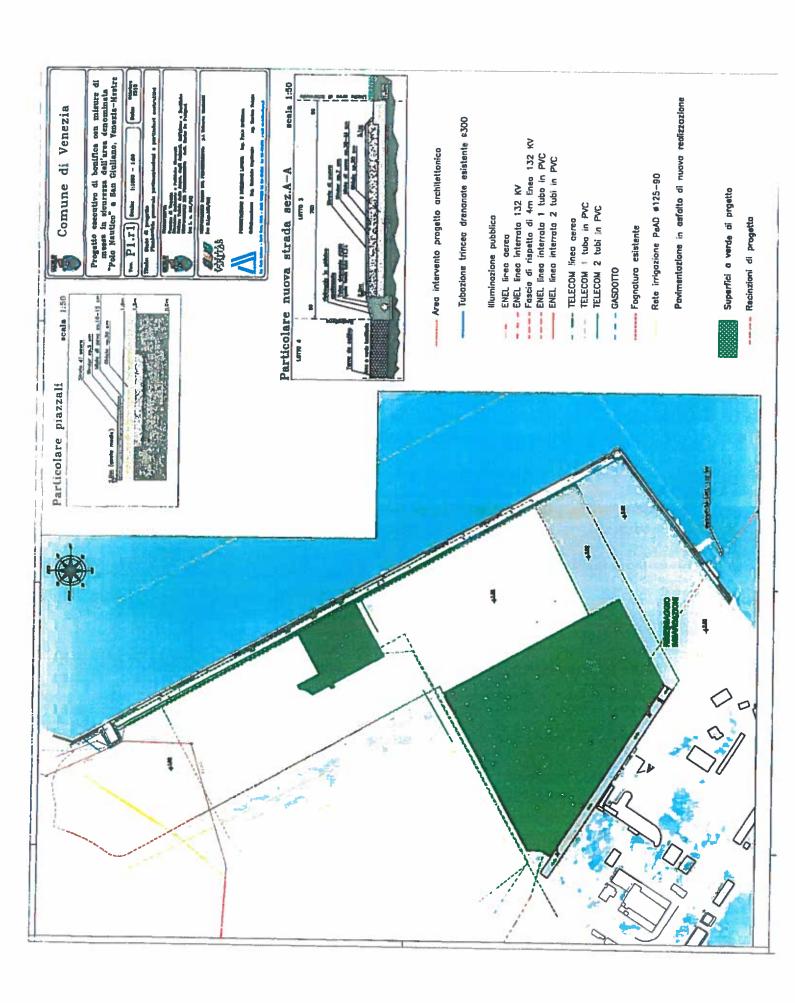
la nota della Regione Venero del 28 marzo 2007 con protocollo n. 177747/57.08, acquisita dal Ministero dell'Ambiente e della

Tutela del Tetritorio e del Mare al protocollo n. 9132/QdV/DI del 4 aprile 2007 con la quale si sottolinea che le garanzie





CT-159thc0011



finanziarie previste dell'articolo 242, comma 7, del Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152, devono essere prestate alle Province, si sensi dell'articolo 6 della Legge Regionale 21 gennaio 2000, n. 3 che ha trasferito alle Province le funzioni regionali in materia di bonifica e ripristino ambientale dei siti

inquinati;

Visto

Vista

Vista

Vista

Visto

il "Progetto definitivo con misure di sicurezza dell'area del Polo Nautico di San Giuliano", trasmesso dal Comune di Venezia con nota del 25 settembre 2008 con protocollo n. 400318, acquisita dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Terrimcio e del Mare al promocollo n. 22863/QdV/D7 del 7

ottobre 2008;

la nota del Comune di Venezia del 13 agosto 2009 con protocollo n. 342371, acquisita dal Ministero dell'Ambiente e della Turela del Territorio e del Mare al protocollo n. 17603/Qd\'/Dl del 19 agosto 2009, nella quale, alla luce di quanto emerso nel corso della Conferenza di Servizi istruttoria del 28 luglio 2009, si chiede all'ISPRA ed all'ISS di consentire modelità di collaudo dell'intervento a maglia 25 m x 25 m ed una shart kist di analiti da ricercare nei campioni prelevati dal fondo e dalle pareti degli scavi;

la pota dell'ISPRA del 2 settembre 2009 con protocollo n. 36754, acquisita dal Ministero dell'Ambiente e della Turcia del Territorio e del Mare al protocollo n. 26918/QdV/DI del 29 dicembre 2009 con la quale si condivide quanto proposto dal Comune di Venezia in ordine a modalità di collaudo e shart list

di analiti da ricercare;

la nota dell'ISS del 10 settembre 2009 con protocollo n. 44363, acquisita dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare al protocollo a. 19032/QdV/DI del 17 actembre 2009 con la quale ai condivide quanto proposto dal Comune di Venezia in ordine a modalità di collaudo e sbort list di analiti da ricercare;

il documento "Risposte alle prescrizioni della Conferenza di Servizi istruttoria del 28 luglio 2009", trasmesso dal Comune di Venezia con nota del 23 ottobre 2009 con protocollo n. 444050, acquisita dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del. Territorio e del Mare al protocollo n. 23469/QdV/DJ del 16 novembre 2009;

il parere sul "Progetto definitivo con misure di sicurezza dell'area del Polo Nautico di San Giuliano", trasmesso da 1SPRA con note del 3 dicembre 2009 con protocollo n. 49957,

Visto





Visti

I'i Univoka ak 1°Smbirart e ak 11ª Catala ak l'Erritarie e ak I Mari

Trista

Vista

21.24 PERSON

acquisita dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Turritorio e del Mare al protocollo n. 25346/QdV/DI del 7 dicembre 2009;

gli esiti della Conferenza di Servizi decisoria del 21 dicembre 2009 che ha ritenuto approvabile con prescrizioni il "Progetto definitivo con misure di sicurezza dell'area del Polo Naurico di San Giuliano", così come integrato dal documento "Risposte alle prescrizioni della Conferenza di Servizi istruttoria del 28 luglio 2009", a condizione che il Comune di Venezia presenti un elaborato progettuale unitario che recepisse nutre le prescrizioni formulate;

il Decreto della Direzione Generale per la Qualtrà della Vira del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mure n. 8809/QdV/DI/B dell'11 febbraio 2010 recanic il provvedimento finale di adozione, ex articolo 14ter della Legue 7 agosto 1990, n. 241, delle determinazioni conclusive della Conferenza di Servizi decisoria del 21 dicembre 2009;

il "Propetto definitivo di honifica con misure di sicurezza dell'area del Polo Nautico di San Giuliano – Mestre (Venezia) – Rev. Marzo 2010", rasmesso dal Comune di Venezia con nota del 19 marzo 2010 con protocollo n. 122822, acquisita dal Ministero dell'Ambiente e della l'utela del Territorio e del Mare al provocollo n. 6518/TRI/DJ del 22 marzo 2010;

la richiesta, ai sensi dell'articolo 252, comma 8, del Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e auccessive modifiche e integenzioni, per l'autorizzazione io via provvisoria all'avvio dei lavori di esecuzione degli interventi previsti nel "Progetto definitivo di bonifica con misure di sicurezza dell'arca del Polo Naurico di San Giuliano - Mestre (Venezia) - Rev. Marzo 2010", trasmetsa dal Comune di Venezia con nota del 19 marzo 2010 con protocollo n. 122822, acquisita dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare al protocollo n. 6518/TRI/Dl del 22 marzo 2010;

la nota del 20 aprile 2010 con protocollo n. 47662/2010 trasmessa da ARPAV - Dipartimento previnciale di Venezia ed acquisita dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare al protocollo n. 9757/QdV/DJ del 22 aprile 2010 in merito all'efficacia dell'esecuzione di una curatterizzazione a cumulo rovescio;

che gli Uffici della Direzione per la Turela del Territorio e delle Risogse Idriche, dopo aver esaminato il "Progetto definitivo di bonifica con misure di sicurezza dell'area del Polo Nautico di

Considerato

San Giuliano – Mestre (Venezia) – Rev. Marzo 2010", hanno ritenuto che lo stesso recepisse solo in parte le prescrizioni formulate nel corso della Conferenza di Servizi decisoria del 21 dicembre 2009;

Considerato

che le acque di falda dell'area presentano una contaminazione diffusa sia nel tiporto che nella prima falda dovuta, nel riporto, a metalli (Al, As, Fe, Mn, Ni, Pb), solfati, Idrocarburi totali, TPA (benzo (a)antracene, benzo(k)fluorantene, benzo(f)fluorantene, benzo(f)pirene, benzo(a)pirene, dibenzo(a,h)antracene, benzo(g,h,t)terilene), con superamenti di 10 volte dei limiti di legge per Alluminio, Ferro, Manganese, solfati e 1PA, e, nella prima falda, a metalli (Al, As, Fe, Mn, Ni, Ph) e solfati con superamenti di 10 volte dei limiti di legge per Ferro e Manganese;

Considerato

che i suoli dell'area presentano, nello strato 0-1m, un inquinamento da organici (IPA, PCH e C>12) e metalli, con un aumento della presenza di metalli nello strato -1 -2 m;

Ravvisara

la sussistenza dei motivi urgenti per l'autorizzazione in via provvisoria all'avvio dei lavori di esecuzione degli interventi previsti nel "Progetto definitivo di bonifica con misure di sicurezza dell'area del Polo Nautico di San Giuliano – Mestre (Venezia) – Rev. Marzo 2010", alla luce degli atti acquisiti al procedimento per la bonifica del sito di interesse nazionale di "Venezia (Porto Marghera)" in atto presso la Direzione Generale per la Tutela del Territorio e delle Risorae Idriche del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, dai quali emerge l'esistenza di una grave situazione di compromissione del territorio sia dal punto di vista ambientale che sanitario;

### DECRETA

#### ART. 1

- 1. È autorizzato, in via provvisoria e, ove prevista, fatta salva l'acquisizione della pronuncia positiva del giudizio di compatibilità ambientale, l'avvio dei lavori previsti nel "Progetto definitivo di bonifica con misure di sicurezza dell'area del Polo Nautico di San Giuliano Mestre (Venezia) Rev. Marzo 2010", trasmesso dal Comune di Venezia con la nota del 19 marzo 2010 con protocollo n. 122822, a condizione che siano rispettate le seguenti prescrizioni:
  - 1. ÀRPAV deve confermare gli esiti della verifica sull'individuazione delle aree di non intervento effettuata dai Comune di Venezia; in caso di non





conferma, dovrà essere presentata dal Comune medesimo un'idonea variante al progetto che tenga conto degli interventi nelle ulteriori arce evidenziate da ARPAV;

- 2. in merito alla proposta di caratterizzate i terreni interessati dagli scavi con una metodologia "a cumulo rovescio", si sottolinea che, visto che ARPAV con nota del 20 aprile 2010, acquisita dal Ministero dell'Ambiente e della Tutcha del Territorio e del Mare al promocollo n. 9757/TRI/DI del 22 aprile 2010, a seguito del sopralluogo del 12 aprile 2010, ha indicato la presenza nell'area in esame di zone verdi sub pianeggianti di estese dimensioni, attualmente non oggetto di attività, disponibili per l'eventuale stoccaggio dei cumuli di materiale da caratterizzare e per la movimentazione dei menzi meccanici, si ritiene possibile realizzare nell'area medesima le piazzole di stoccaggio per la caratterizzazione dei terreni contaminati in cumulo;
- 3. in fase esceutiva, si richiede l'ulteriore validazione da parte di ARPAV dell'approfondimento analitico sui sei campioni eseguiti dal Comune di Venezia relativamente al parametro Vanadio, così come ritenuto necessario da ARPAV nella nota di validazione;
- 4. gli eventuali depositi temporanci e/o stoccaggi dovranno essere realizzati in conformità ai seguenti criteti:
  - a) la piuzzola deve essere realizzata in un'area conforme o preliminammente bonificata;
  - deve essere prevista un'adeguata impermeabilizzazione del fondo e delle pareti di contenimento, deve essere prevista la copertura dei cumuli, deve essere realizzato un fondo con idonee pendenzo, devono essere previste le canalette di raccolta delle acque meteoriche e di dilavamento, che devono essere gestite come rifiuti, etc.:
  - c) devono essere previsti spazi/comparti distinti per la curatterizzazione di cumuli provenienti da aree diverse; si sottolinea infatti che non è consentito mescolare rifiuti con caratteristichediverse;
  - d) la piazzola deve essere dimensionata in modo tale da poter commere tutti i volumi di terreno provenienti dagli acavi previati;
  - c) alla fine dei lavori la piazzola devrà essere amantellata e l'area di impronta devrà essere camiterizzata ed eventualmente bonificata, dal momento che è stata sede di attività potenzialmente contaminanti;
- 5. devono casere definite le limitazioni d'uso dell'area in caame considerando il permanere di suoli contattinati al di sotto dello atrato superficiale, includendo almeno il divieto di procadere a scavi che



possano alterare lo strato di copertura non contaminato e l'obbligo di ripetere l'analisi di rischio nel caso si alterino gli acenari di esposizione finora adottati. Le limitazioni d'uso dovranno altresì includere il divieto di qualsiasi modifica che possa comportare un incremento della contaminazione della falda in particolare nelle more della realizzazione effettiva del sistema di marginamento;

- 6. tutti i vincoli relativi al modello concettuale individuato per l'applicazione dell'analisi di rischio (ad es.: esistenza di pavimentazioni o di altri sistemi di interruzione dei percorsi di esposizione) devono essere trascritti sui certificati di destinazione urbanistica, previo eventuale frazionamento ove necessario, per la corretta individuazione carastale sulla acorta delle distinte limitazioni, onde umere traccia di future variazioni di tali interruzioni dei percorsi, alle quali dovrà seguire l'elaborazione di una nuova analisi rischio che tenga conto delle modifiche intervenute;
- l'integrità delle pavimentazioni, elemento essenziale per le risultanze dell'analisi di rischio dovrà essere oggetto di costroti monitoraggi da parte degli Enti Locali di controllo;
- 8. il progetto esecutivo di bonifica deve contenere il piano di gestione dei rifiuti che consenta la chiara identificazione dei flussi prodotti e delle quantità analtite e/o trattate, con l'esatta indicazione degli impianti a cui verranno conferiti i rifiuti, solidi e liquidi, derivanti dalle operazioni di bonifica, dalle attività propedeutiche alle stesse nonché dalle attività di chiustita dell'iter di bonifica;
- 9. l'ASI, deve trasmettere gli estri delle attività di monitoraggio dell'esposizione dei lavoratori condotte durante le attività di bonifica e concordate con l'Azienda;
- 10.le pareti degli scavi, devono essene caratterizzati secondo quanto prescritto nel parere condiviso APAT/ISS/ARPAV del 7 novembre 2006 acquisito dal Ministero dell'Ambiente e della l'utela del l'erritorio e del Mare al protocollo n. 22267/QdV/JJI dell'8 novembre 2006, disponibile sul sito www.apat.it;
- 11. per i controlli sulle pareti degli scavi devono essere adottate metodiche analitiche con limiti di rilevabilità più adeguati; in particolare i limiti di rilevabilità delle metodiche utilizzate devono essere pari ad 1/10 dei valori di concentrazione limite per i seguenti parameni: Cromo VI, Selenio, Tallio, Stagno, Cianuri, Sommatoria Policiclici aromatici e ldrocarburi Pesanti C>12;
- 12 poiché nel documento "Risposte alle prescrizioni della Conferenzo di sarvizi del 28/7/09", trasmesso dal Comune di Venezia con nota del 23 ottobre 2009 ed acquisito dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del



Children Pilaby of



dacomo

Territorio e del Mare al protocollo n. 23469/QdV/Dl del 16 novembre 2009, si ridefiniscono i nuovi obiettivi di bonifica (l'ab. 4 di pag. 10), si richiede che i collandi del fondo e delle pareti di scavo siano riferiti ai valori di concentrazione indicati nella Tabella XX del Progetto definitivo di bonifica con misure di sicurezza dell'area del Polo Naurico di San Giuliano – Mestre (Venezia) – Rev. Marzo 2010" che riporta i nuovi obiettivi di bonifica.

### ART, 2

1. I lavori previsti nel progetto di cui all'articolo 1, comma 1, dovranno iniziare entro e non oltre sei mesi dalla data di notifica del presente Decreto.

#### ART. 3

1. Qualora nel corso dell'intervento si individuassero ulteriori ed imprevisti volumi di rifiuti da trattare oppure imprevisti punti da sottoporre ad emungimento c/o comunque fossero emunte ulteriori quantità di acqua rispetto a quelle previste nel Progetto di bonifica, tali da comportare una vatiazione delle dimensioni e/o delle condizioni di esercizio degli impianti asserviti alla bonifica previsti nel Progetto, dovrà essere predisposta dal Comune di Venezia un'apposita vaziante, da sottoporre alla procedura prevista dall'articolo 252 del Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152.

Roma, R







Venezia, 25 agosto 2010 Prot. p. 2010/366487



posto u Gjandi Paraki celijuće di Vicenzia

HOTE MASTE - MERCE 1 -87 (0)41 #25 72 24 5 -29 (0)41 935 72 69

39173 Malus - Moncain 1 -09 (4541 534 32 30 1 -15 (6)41 434 37 32 ACCOUNTS TO N

SpetLle Dott, Enrico do Polignol Direzione Ambiente a Politiche Giovenili Servizio Bondfiche Сеторо марыя S. Marco Venezia

Spott.le Dott.ssa Maria Borin Direzione Patrimento e Casa Palazzo Czvalli S. Marco 4084 Venezis

OGGETTO: Progetto definitivo di bonifica con misure di sicurezza dell'area del Polo Nautico di San Giuliano.

A fronte della nota PG. n. 336426 del 30/07/2010 di pari oggetto e date atto della necessità di provvedere alla rimozione dei manufatti oggi prozenti sul sito da bonificare, si comunica che mila esta alla rimezione dell'ex baracca di cantiero recentemente affidata in castodia alla acrivente latituzione e, quanto alla struttura temporanea adibita a punto di ristoro in punta San Giuliano, surà cura dell'istituzione attivarei per il fine indicato, secondo gli indirizzi individuati dal C.d.A.

Distinti saluti.

II Direttoro Indres Costantini



N.R.	ART.	DESCRIZIONE	U.M.	QUANTITA
Sonifica el	periiciole		1 6785	- CONTRIN
37	1.01.31.00	Scove di abancamento di moterie di quastori naturo e consistenza con l'impiego di mezri meccanici, di qualsiari genere, secondo le sagame di progetto, spinto fina alla protondità mil. 2, compreco la pasa del moteriale scavato a deposito, all'interno del cantiere; meurazione in sezione.	cit	
-		Valume di ibancomento come da progetto.		
36	-		Tree*	480
	F.04.08 a	Strafa onticonforminante in polipiopilene o polientere in telo "geotessila" a ren'e le coratteristiche indicate nell'opposito afficato delle Name Tecniche, del pesa.  a) non interiore 200 g/m <sup>2</sup>		
			me	8200
39	F.04.06.b	Fonitura di terra vegetale da pore sul flevati o riempimenti ad integrazione di quella manaante dagli scovi, proveniente da cave di prestita compreso la cavatura, l'indennito' a cava, il carico, il trasporto con qualsiasi distanza stradale, lo scorico dei motesiare e futti gli attri anel indicati nelle Norme Tecniche, misurata in opera a seguito di bisancio delle terra.  Misurato in opera		dark
		b) selestonoto		
		Copertura grec a verde. Formitura feitreno vegetale in conitiere.	-	
		The state of the s	m²	2500
	E.03.13.00	Compathatone o carifocimento mecconico con idonei mezzi di terreni di quotalasi notura e conditienza portati in rilevoto o rinterro, eseguita a strutti di spessore non superiore a cm 30 in modo da roggiungere un valore della derettà socca pori ol 95 % circo della prova AASNO modificata, compresa l'innaffiamento e l'essiccomento del motoriale fino a ottenere l'unidità attima, l'allontanamento a rituto dei materiale pietroso che artacolasse il lavora del messa mecconici e la frantumazione delle zalle argiliose.  Missoro ad apero concluso		
		Mishano od objed couchto		
1	8.02 (29.c	Milito c) ghistone di fiume lavgio Cuontità come da progetto.	m,	2200
			m <sup>3</sup>	32000
	F.04.03.00	Sidemadone a flevato o fempimento, anche di gallete artificiali o a ridosso di opere d'arte entre e fuori ferra, etc. serza compotimento meccanico, con materiali provenient da dagli scovi che da cave di prestito, spani a strati non superiori a 50 cm, compresa sagomatura e profitatura del pioni o delle scarpote, misurato in opera Ghilone  Ghilone	985	\$200
				25000
			m.	5/UE
c	0.02.02.0	RULLO COMPATIATORE VIBRANTE DA RILEVATI, do hp 80 e del peso di 15 con operatore		1000
		INCOURCE IN INCOMENT ONLY DY	h	100

Veritas s p.a. - Santa Croce, 489 - 30135 Venezia (VE) - Tel. 041,7291111 - Tax 041,7291110

Lavor!: Progetto esecutivo di bonifica con misure di messa in sicurezza dell'area denominata "Polo Nautico" a San Giuliano, Venezia-Mestra CIG 08443034DF - CUP F72t08000060002

Impresa: R.T.I.: Cosmo Ambiente S.r.I. Via Fettrin 125, Noale (VE) (mandataria)
Demont Ambiente S.r.I. Via Torino, 180, Mestre (VE) (mandante)
SINAM S.p.A. via Cimabue 1/2 Senigallia (AN) (mandante)

Contratto, Rep. nº203-10/LD

Importo a base di contratto: € 2.781.542,91 pari a un ribasso del 53,20 %.

### PROCESSO VERBALE DI CONSEGNA DEI LAVORI

(art. 154, D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207 - Regolamento di esecuzione ed attuazione del D.Lgs. n. 163/2006)

L'anno duemiliaundici il giorno fre del mese di ottobre il sottoscritto Direttore dei lavori, Ing. Paolo Ardizzon, previo avviso alla su indicata impresa, è convenuto sul luogo oggetto dei lavori da realizzare, dove sono presenti i signori:

- Sig. Nicola Cosmo, Legale rappreservante dell'Impresa appaltatrice;
- Sig Fabio Cosmo, Direttore tecnico dell'Impresa appaltatrice;
- P.I. Roberto Sinibaldi, Responsabile Unico del Procedimento.

Alla presenza degli intervenuti, ha proceduto alla consegna dei lavori medesimi a norma delle prescrizioni dell'art. 154 del regolamento D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207.

Sulla scorta degli elaborati di progetto, il sottoscrittoha designato i lavori da eseguire, ha riscontrato le misure e tutte le altre circostanze di fatto relative ai lavori medesimi, ha indicato le aree, le cave, i locali ed i mezzi d'opera concessi all'appaltatore per l'esecuzione dei lavori.

Ai sensi dell'art. 154, c. 1, lett. c) del regolamento D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207, il sottoscritto Direttore dei lavori dichiara che lo stato attuale è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dei lavori.

Ha dato lettura delle norme e condizioni di esecuzione contrattuali aggiungendo le spiegazioni chieste a quelle trovate opportune, tanto al personale subalterno quanto all'appaltatore e questi, fornito già di copia del contratto ed allegati relativi, ha dichiarato di non aver difficoltà e dubbi, di essere perfettamente edotto di tutti i suoi obblighi e di accettare col presente atto senza eccezione e/o riserva alcuna di sorta la formale consegna dei lavori in epigrafe.

Dalla data del presente verbale decorre il tempo utile per dare compiuti tutti i lavori, stabilito in giorni 476 (quattrocentosettantasei) dall'art. 20 Del Capitolato Speciale di Appalto Parte 1<sup>^</sup>, sulla base del quale l'ultimazione dei lavori dovrà avvenire entro il giorno 21 del mese gennaio dell'anno 2013.

il Direttore dei Lavori Ing. Paolo Ardizzon Cosmo Ambiente S.r.l. Legale Rappresentante Sig. Nicola Cosmo VERITAS S.p.A.
Il Responsabile del Procedimento
P.I. Roberto Sinitaldi,





0412748045

Venezia, 09/01/2013 Protocollo n. 2013/11812

Oggetto:

Sito di Interesse Nazionale di "Venezia - Porto Marghera". Variante al Progetto definitivo di bonifica con misure di sicurezza dell'area dei Polo Nautico di San Giuliano - Mestre (Venezia). Trasmissione Verbale Conferenza di Servizi del 15/11/2012.

Spett.le

VERITAS S.p.A. p.i. Roberto Sinibaldi Fax. ++39.041.7291510

Direzione Amblente e Politiche Giovanili

Serrore Tutela delle Acque, degli Animali, dell'Igique e Bouifiche Si trasmette in allegato alla presente il verbale della Conferenza di Servizi decisoria del 16/11/2012 che ha approvato la Variante al Progetto definitivo di bonifica con misure di sicurezza dell'area del Poto Nautico di San Giullano – Mestre (Venezia), trasmessa dal Comune di Venezia con prot. n. 2012/446713 del 23/10/2012.

SI invita a dar corso a quanto di Vs. competenza ai fine del proseguio delle attività di cantiere.

Distinti saluti.

Servisio Bonifiche

Inità Operativa Complessa Ifficio Tecnico Bonifiche

tesp. Procedimento: ott. Razico De Polignol

esp. Istrutturia: oressa Federica Zanetti

umpo Manin m Morce 1023 1124 Venezio : 041.274.8148 < 041.274.8045 nnetti.sin(Beomnne.venezin.il



L RESPONSABILE DEL SERVIZIO - dott. Enrico DE POLIGNOL -

# LEGGE 426/98: SITO D'INTERESSE NAZIONALE DI VENEZIA - PORTO MARGHERA

Verbale della Conferenza di Servizi decisoria convocata presso la sode dol Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Maro, via C. Colombo n. 44 - ROMA, in data 15/11/2012 ai sensi dell'art. 14, comma 2 della L. n. 241/90 e sue successive modificazioni ed

Il giorno 15 Novembre 2012 alle ore 11:00 presso la Direzione per la Tutela del Territorio e delle Risorse Idriche del Ministero dell'Ambiente e dolla Tutola del Territorio e del Mare – via Cristoforo Colombo n. 44, ROMA, è convocata la Conferenza di Servizi decisoria, ai sensi dell'art. 14 della si Legge 241/90 e suo successive modifiche ed integrazioni, con i seguenti punti all'ordine del giorno: 1. B.L.O. s.r.L:

- 2) "Sito di Interesse Nazionale di Porto Marghera Venezia- Caratterizzazione ambientale ai sensi del Titolo V- Parte Quarta del D.Lgs. 152/06 dell'area di proprietà sita del Comune di Venezia - Località Morghara", trasmesso in data 15/03/2011, acquisito dal MATTM al prot. n. 9757/TRVDI del 28/03/2011;
- b) "Area Agricole Ca' Emiliani. Risultati delle Indagini condotte sulle acque sotterranea (Giugno 2011)", trasmesso in data 6/09/2011, acquisito del MATTM al prot. 27734/TRI/DI
- c) "Piano di Carotterizzazione area B.L.O. s.r.l. Risultati delle Indagini" (contenente AdR)", trasmesso in data 20/09/2011, acquisito dal MATTM al prot. 28713/TRVDI del 21/09/2011;
- 2. Tamoil S.p.A.;
  - a) "Progetto Operativo di Bonifica", trasmesso da IT Group Italia s.r.l. per conto della Società medesima ed acquisito dal MATTM al prot. 14829 TRI/DI del 06/05/2011;
- b) "P.V. Tamoil 1724 Report periodico di monitoraggio del sistema di Pump & Stock (Sattembre 2010 - gannaio 2011)", trasmesso da IT Group Italia S.r.l. per conto della Società medesima ed acquisito dal MATTM al prot. 7254/TRI/DI del 04/03/2011. (Macroisola NORD)
- 3. IMMPART 5.r.l.:
  - e) 'Piano di Caratterizzazione ai sensi del D. Lgs. 152/06 dell'area ubicata in Via Torino 113 - Mestre (VE), identificata catastalmente al Foglio 19, Mappale 569", trasmesso dalla Società medesima in data 12/10/2010 ed acquisito dal MATTM al prot. u. 26323/TRI/DI dej 19/10/2010;
  - b) "Integrazione al PdC risposte al verbale della CdS istruttoria del 14/06/2012". trasmessa con nota del 22/10/2012 ed acquisita dal MATTM al prot. n. 0029169 del
- 4. Immobiliare Marghera 2000: Area "Immobiliare Marghera 2000 s.r.l." già ex stabilimento "Cantieri Navali Rossato" sito in Via Banchina Molini n. 8, Marghera. Invio relazione Tecnica "Integrazione al Piano di Caratterizzazione", trasmessa in data 29/01/2009 ed acquisita dal MATTM al prot. n. 2523/QdV/Dl del 5/02/2009; (Macroisola Portuale)
- 5. Autorità Portuale di Venezia: "Trasmissione estil dell'Analisi di Rischio diretta al piexometro PZ2775 all'interno della macroisola Portuale del Porto Commerciale di Venezia - sezione Marghera", trasmosso in data 30/04/12 ed acquisito dal MATTM al prot. 13973/TRI/DI del 15/05/2012.

1 1/42 Ave 1

(Macrolsola Campalto-Osellino)



SITO D'INTERESSE NAZIONALE DI VENEZIA – PORTO MARGHERA Verbale della Conferenza di Sarvizi decisoria del 15/11/12 al atrazi dell'art, 14 L. n. 241/90 a sue successivo modificazioni e integrazioni.

6. Rai Way S.p.A.: "Piano della Caratterizzazione dell'area RAI a Campalto (VE)", trasmesso dalla Società medesima in data 03/11/2011 ed acquisito dal MATTM al prot n. 34399/IRI/DI (Macroisola Fusina)

7. AVM S.p.A.:

a)"Area del nuovo Terminal Fusina, via Moranzani - Sez. Malcontenta: Integrazione delle Indagini ambientali", trasmesso dalla Società medesima in data 18/03/10 ed acquisito dal

"Area del nuovo Terminal Fusina, via Moranzani - Sez. Malcontenta: Integrazione delle Indagini ambientali (rev. 1)", trasmesso dalla Società medesima in data 31/03/10 ed acquisito dal MATTM al prot. 8597/TRI/DI del 12/04/10;

c)"Area del nuovo Terminal Fusina, via Moranzani - Sez. Malcontenta: Analisi di Rischio", trasmesso dalla Società medesima in data 14/03/11 ed acquisito dal MATTM al prot.

d) "AdR relativa all'Indagine Ambientale Integrativa dell'area Nuovo Terminal di Fusina", trasmesso dalla Società medesima in data 18/08/11 cd acquisito dal MATTM al prot.

e)"Relazione relativa alla Campugna Freatimetrica ad integrazione dell'AdR", trasmesso dalla Società medesima in data 20/12/11 ed acquisito dal MATTM al prot. 1020/TRI/DI

t) "Documento di risposta alle osservazioni/prescrizioni del verbale della CdS istruttoria del 14/06/2012 relativo alle Indagini Ambientuli Integrative, Analisi di Rischio sanitario ambientale per il suolo e campagne freatimentiche integrative dell'urea del Nuovo Terminal di Fusina e invio Analisi di Rischio Santtarto ed Ambientale per le acque di falda nell'area Nuovo Terminal di Fusina (dati catastali località Fusina, via Moranzani, Sezione Malcontenta, foglio n. 8, mappale n. 230)" trasmesso dalla Società medesima in data 31/08/2012 ed acquisito dal MATTM al prot. 25491/TRI/DI del 10/09/2012. (Macroisola Raffineria) 8. ENTR & MS.p.A.:

a) "Revisione del Progetto. di Bonifica delle acque di falda", trasmessa dalla Società medesima in data 17/11/10 ed acquisita dal MATTM al prot. 30462/TRI/DI del 25/11/10;

b) "Stabilimento Produzione Lubrificanti e Ex Deposito GPL, Progetto di Messa in sicurezza Operativa dei suoli", trasmesso dalla Società medesima in data 14/02/11 ed acquisito dal MATTM al prot. 6124/TRI/DI doi 24/02/11;

c) "Nota Integrativa di chiarimento in merito all'AdR e MISO Suoli", trasmessa dalla Società medosima in data 23/09/11 ed acquisita dal MATTM al prot. 30423/TRVDI del 05/10/11. (Macroisola Nuovo Petrolchimico) 9. Edison S.p.A.:

a. "Risposta alla CdS Decisoria del 27.02.09 sul Progetto Definitivo di Bonifica Suoli/Acque con misure di messa in sicurezza - Centrali Levante e Azotati, Stazioni I, III, IV, Fusina e Malcontenta", trasmesso dalla Società medesima in data 15/07/09 ed acquisito dal MATTM

b. "Descrizione delle aree che presentano impedimenti all'Intervento per la bonifica dei terreni nall'ex deposito Fusina", trasmesso dalla Società medesima in data 11/08/09 ed acquisito dal

o. "CTE Marghera Levante, Risposta alle osservazioni formulate dell'ARPAV il 50/06/2011 trasmesse dal MATTM con nota del 9/09/11", trasmesso della Società medesima in data 15/11/11 ed acquisito dal MATTM al prot. 35578/TRI/DI del 23/11/11;

d. "Risposte alla comunicazione MATTM prot. n. 23446/TRI/DI/VII del 10/08/12 in merito a Stazione Malcontenta e Stazione I", trasmesso dalla Società medesima in data 17/10/2012 ed acquisito del MATTM al prot. 28682 del 19/10/2012;

e. "Risposte alla comunicazione MAITM prot. n. 23446/TRI/DI/VII del 10/08/12 in merito a CTE Levante, Stazione III, Stazione IV ed Ex deposito Fusina", trasmosso dalla Società medesima in data 23/10/2012 ed acquisito dal MATTM al prot. 29604 del 24/10/2012; 10. Syndial S.p.A. (ex Dow Chemical):

a) "Analist di Rischio Sanitario Ambientale e Progetto di Bonifica e messa in sicurezza-Revisione di Progetto aree di proprietà Syndial, denominate Isale 59 e 61 - Nuovo Petrolchimico" contenente: A) AdR; b) Progetto di bonifica e Mis - Variante di Progetto, trasmesso da G&T s.r.l. per conto di Medio Piave Marghera in data 21/06/2012 ed acquisito dal MATIM al prot. 19153/TRI/DI del 28/06/2012;

b) "Risposte al parere Prot. n. 23447/TRI/DI/VII del 10/8/2012 della segreteria tecnica congiunta del 18,07,2012 - aree di proprietà Syndial nelle isole 59 a 61", in merito alle isola 59 e 61 di proprietà Syndial, contenuto nel documento trasmesso da G&T s.r.l. in data

14.09.2011 ed acquisito al MATTM al prot. 0021202 del 19.09.2012;

c) "Nuovo Insediamento Industriale M.P.M. S.p.A.- sito di Interesse Nazionale di Venezia Porto Marghera- aree di proprietà Syndial denominate isole 59- isola 61 (ex Dow Chemicals) e Isola 56 a 60- Variante di progetto finalizzata al riutilizzo dell'Area – risposte al parere prot. 23447/TRI/DI del 10/8/2012" contenente delle "precisazioni ed integrazioni", trasmesso da G&T s.r.l. per conto di Medio Piave Marghera S.p.A. in data 30/9/2012 ed acquisito dal MATTM al prot. 00224471-03/10/2012;

11. Sito Petrolchimico Multisocietario di Porto Marghera:

a) "Implanto TAF - Nota Tecnica Integrativa per Variante al Progetto Definitivo di bonifica della falda in risposta alla CdS Decisoria del 27.06.11", trasmesso in data 22/03/12 ed acquisito dal MATTM al prot. 9328/TRI/DI dol 02/04/12;

b) "Impianto IAF - Nota Tecnica Integrativa per Variante al Progetto Definitivo di bonifica della falda in risposta alla CdS Istruttoria del 15.10.12", tresmesso da Syndial S.p.A. in

data 24/10/12 ed acquisito dal MATTM al prot. 33770 del 07/11/12. (Macroisola Nord)

12. Gardenla Ímmobiliare s.r.l.: "Risposte alle osservazioni formulate in sede di CdS del 14.06.12 relative all' area stra in Via Ca' Marcello, 7 Mustre (VE)" trasmesso dalla Società medesima in data 16/09/2012 ed acquisto dal MATTM al prot. 23818 in data 01/10/2012. (Macroisola San Giuliano)

13. Comune di Venezia:

a) "Progetto definitivo di Bonifica con Misure di sicurezza dell'orea del Polo Nautico di San Giuliano- Mestre (Venezia)", trasmesso dal Comune medesimo in data 11/10/2012 ed acquisto del MATTM al prot. 0027260 del 15/10 2012;

b) "Trasmissione Relazione di Messa in Staurezza dei suoli: Villaggio San Marco Mestre (Ve) - Quartieri Aretusa, San Teodoro, P.zza Canova, Corti Femminili<sup>n</sup>, trasmesso dalla Città di Venezia in data 24/05/2011 ed acquisito dal MATTM al prot. 19488/TRI/DI del

14. Varie ed eventuali.

L'Avv. Pernice verificata la presenza dei rappresentanti del Ministero dello Sviluppo Economico, nella persona dell'Ing. Patrizia Rolli e della Regione Veneto, nella persona del Dott. Giovanni Artico (delega allegata al presente Verbale alla lettera A), onde costituirne parte integrante e sostanziale), dichiara la presente Conforenza di Servizi regolarmente costituita per deliberare sui predetti punti all'O.d.G. La presente Conferenza di Servizi è stata convocata con nota prot.n. 0034879 del 9/11/2012, presso la sede del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare in via C. Colombo n. 44 – Roma, ai sensi dell'art. 14 della Leggo 241/90, e suc successive



La Conferenza di sorvizi decisoria, in merito alla honifica dei suoli insaturi, delibera sulla base del:

- · parere di ISPRA trasmesso con e-mail del 12/11/2012, acquista dal MATTM. nella medesima data (ullegata al presente verbale alla lettera FR), onde costituirne parte integrante e sostanziale), che prende atto atto che la documentazione trasmesso dall'Azienda di cui al sottopunto d) risponde alle prescrizioni formulate da ISPRA medesima;
- · del parore formulato nel corso della Riunione Tecnica convocata in data 6/11/2012 dalla Direziono TRI, che ritiene superate le prescrizioni formulate da ARPAV nel parere trasmesso con nota prot. 77199/10/SRIB del 22/06/2010, acquisita dal MATTM al prot. n. 16525/TRI/DI del 25/06/2010.

Infine, la Conferenza di Servizi decisoria, delibera di richicdere all'Azienda di non realizzare alcun intervento di trasformazione dell'area in esame senza aver ottemperato a quanto previsto dall'art. 7 dell'Accordo di Programma per il SIN di Venezia (Porto Marghera) del 16.04.2012 (all KK al presente verbale).

Nel rispetto delle prescrizione sopra menzionate, la Conferenza di Servizi decisoria delibera di approvare l'Analisi di Rischio e di ritenere approvabile il progetto di Bonifica dell'area in esame.

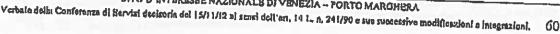
L'Avv. Pernice introduce quindi la discussione sul aeguente documente di cui al punto n. 13 all'O.d.G. dell'odferna Conferenza di Servizi decisoria, trasmesso dal Comuna di Venezia:

- a) "Progetto definitivo di Bonifica con Misure di sicurezza dell'area del Polo Nautico di San Giuliano - Mestre (Venezia) - trasmissione Variante Progettuale", trasmesso del Comuno medesimo in data 11/10/2012 ed acquisito dal MATTM al prot. 0027260 del 15/10 2012;
- b) "Trasmissione Relazione di Messa in Sicurezza del suell: Villaggio San Marco Mestre (Ve) - Quartieri Aretusa, San Teodoro, P.zza Canova, Corti Femminili', in data 24/05/2011 ed acquisito dal MATTM al prot. 19488/TRI/DI del 16/06/2011.

L'Avv. Pernice ricorda, in primo luogo, che il Comune di Venezia, nel corso della Conferenza di Sorvizi istruttoria del 15/10/2012 allegata al presente Verbale alla lettera GG), onde costituirne parte integrante e sostanziale), ha illustrato la Variante al Progetto Definitivo di Bonifica con Misure di Sicurezza dell'area del Polo Nautico di San Giuliano - Mostro (Venezia), in esamo al sottopunto a) del presente punto all'O.d.G..

L'Avv. Pemice evidenzia che l'elaborato consiste in una proposta di variante in corso d'opera al progetto di bonifica con misure di sicurezza del Polo Nautico San Giuliano, approvato con decreto q n. 523 del 94/08/2010 a già avviato.

SITO D'INTERESSE NAZIONALS DI VENEZIA – PORTO MARGHERA





0412748045

In particolare, rispetto al progetto approvato vengono proposte le seguenti due varianti:

- utilizzo per il ripristino altimetrico di terre e rocce da scavo con concentrazioni di Stagno ed Arsenico pari al fondo naturale definito da ARPAV (superiori alle rispettive CSC e agli obiettivi di bonifica definiti per l'arca);
- variazione delle caratteristiche della coportura per le arec a verde precedentemente destinate ad essero pavimentato ed ora destinate a parco.

Nello specifico la variazione consiste nell'apposizione di uno strato di geotossilo e di un pacohetto di copertura di 80 cm di terreno da coltivo, anziché riporto di 1 m como per altre arce a verde.

L'Avv. Pernice ricorda che ISPRA ha trasmesso un parere tecnico anticipato per e-mail in data 12/11/2012, acquista dal MATTM in medesima data, allegata al presente Verbale alla lettera HH), onde costituirne parte integrante e sostanziale) nel quale ossetva che: "le due varianti proposte. non comportano una revisione dell'analisi di rischio presentata per lo scenarto di progetto, basato sull'interruzione dei percorsi, deve tuttavia rilevarsi che il riporto di terreno con valori difformi dagli obiettivi di bonifica approvati e parl ai valori di sondo naturale per Sn e Az costituisce variante sostanziale anche at fini del collaudo deglt interventi, Resta l'obbligo per il proponente del ragglungimento degli obiettivi di bonifica approvati per gli altrì parametri oggetto d'intervento. <mark>Si</mark> ritiene inoltre che, traitandosi di progetto già in sase di attuazione, non possa essere applicabile la disciplina di cui al DM 161/12 in tema di terre e rocce da scavo".

L'Avv. Pernice ricorda poi, che il suddetto elaborato è stato esaminato nel corso della Riunione Teonica convocata dalla Direzione TRI in data 6 novembro 2012, alla quale hanno partecipato la Regione Veneto, il Comune di Venezia e l'ISS, e nel corso della medesima riunione è stato formulato il soguente parere: "I partecipanti prendono atto del parere di ISPRA. Il Comune di Venezia evidenzia l'incongruenza esistente fra gli obiettivi di bonifica e i valori di fondo naturale definití per As e Sn e pertanto chiede l'adeguamento degli obiettivi di bonifica per questi elementi al valore del fondo. I partecipanti condividono la proposta di variante presentata e l'ulteriore richiesta del comune di adeguamento degli oblettivi di bonistica, atteso che vi deve essere piena coerenza degli obtettivi di bonifica e le caratteristiche del terreno naturale utilizzato per il ripristino niorfologico".

L'Avv. Pemice evidenzia poi che, con nota del 14/11/12, ARPAV ha trasmesso, in merito al documento in esame, un proprio parere; acquisito dal MATTM al prot. 37045 del 15/11/12, (allegato al presente Verbale alla lettera II), onde costituirne parte integrante e sostanziale), nel qualo dichiara che riguardo alla richiesta del Comuno di Venezia in merito alla proposta di utilizzo di terre e rocco da scavo con valori di As e So rispondenti ai valori di fondo naturale, come evidenziato dallo studio ARPAV del 2010, ed in particolare anche con valori fino a 40 mg/kg per



0412748045\_

As e fino a 6.5 mg/kg per Sn, quindi di fatto anche superiori agli obiettivi di bonifica fissati da progetto di Bonifica, si prende atto di quanto deciso in sede di Segreteria Tecnica Congiunta del 6/11/2012 e si chiede che il Comuno noll'esecuzione dei lavori provveda a mantenere traccia dei settori nei quali saranno conferiti i terreni naturali con valori di As e Sn superiori alle CSC. Inoltre ARPAV dichiara ohe:

- a) le terre non devone provenire da siti di bonifica;
- b) tutti gli altri aspetti progettuali, così come approvati dal decreto Ministeriale, rimangono fermi;
- c) vanno rispettate le normative di settore (scarichi, gestione rifiuti, emissioni in atmosfera, ecc...). Dopo ampia e approfondita discussione, la Conferenza di Servizi decisoria delibera, attesi i pareri sopra citati dell'ISPRA e della Riunione Tecnica del 6/11/2012, di ritenere approvabile la proposta di Variante al Progetto Definitivo di Bonifica con Misure di Sicurezza dell'area del Polo Nautico a condizione che siano recopite le seguenti preserizioni:
- a) il terreno riutilizzato per ricomposizione ambientale deve essere conforme ai requisiti per la sua classificazione e gestione come sottoprodotto e non deve presentare valori superiori ni valori di fondo naturale;
- b) il Comune nell'esecuzione dei lavori provveda a mantenere traccia dei settori nei quali saranno conferiti I tarreni naturali con valori di As e Sn superiori alle CSC;
- c) le terre non devono provenire da siti di bonifica
- d) tutti gli altri asputti progettuali, così como approvati dal decreto Ministeriale, rimangono fermi;
- c) vanno rispettate le normative di settore (scarichi, gestione rifiuti, emissioni in atmosfera, ecc...).

Nel rispetto delle prescrizioni dette, la Conferenza di Servizi decisoria delibera di ritonero approvabile la Variante al Progetto Definitivo di Bonifica con Misure di Sicurezza dell'aren del Polo Nautico.

Si passa quindi al seguente documento di cui al sottopunto b) del presente punto all'O.d.G. dell'odierna Conferenza di Servizi decisoria, trasmesso dal Comune di Venezia: "Trasmissione Relazione di Messa in Sicurezza dei suoli: Villaggio San Marco Mestre (Ve) - Quartieri Aretusa, San Teodoro, P.zza Canova, Corti Femminili", in data 24/05/2011 ed acquisito dal MATTM al prot. 19488/TRI/DI del 16/06/2011.

L'Avv. Pernice ricorda che la Conforenza di Servizi istruttoria tenutasi in data 15/10/12 ha formulato una scrie di osservazioni/prescrizioni in merito al documento in esame (allegate al presente verbale alla lettera JJ), onde costituirne parte integrante e sostanziale).





